

# SM500

Ponceuse pour couteaux circulaires  
Esmeriladora para cuchillas circulares  
Шлифовальный станок для дисковых ножей



Puissance du moteur de la meule	0,25 kW
Puissance du moteur du plateau	0,25 kW
Puissance du moteur d'avancement du bras	0,06 kW
Diamètre de la meule	Ø200 mm
Dimension du ruban abrasif	628x35 mm
Vitesse de rotation de la meule	1500 rpm
Vitesse de rotation du plateau	110 rpm
Diamètre extérieur maximum de la lame	500 mm
Air comprimé nécessaire min.	6-7 bar
Dimensions d'encombrement	100x100 x130 cm

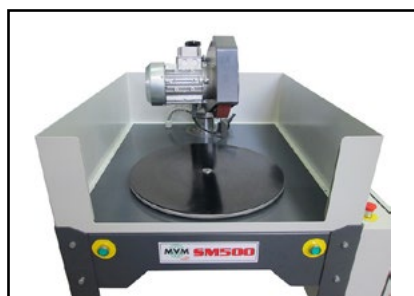
Potencia del motor de la muela	0,25 kW
Potencia del motor de la mesa	0,25 kW
Potencia del motor de avance del brazo	0,06 kW
Diámetro de la muela	Ø200 mm
Dimensión de la tela abrasiva	628x35 mm
Velocidad de rotación de la muela	1500 rpm
Velocidad de rotación de la mesa	110 rpm
Diámetro máximo externo de la hoja	500 mm
Aire comprimido necesario mín.	6-7 bar
Dimensiones totales	100x100 x130 cm

Мощность двигателя шлифкруга	0,25 Квт
Мощность двигателя стола	0,25 Квт
Мощность двигателя подачи плеча	0,06 Квт
Диаметр шлифкруга	Ø200 мм
Размер абразивной ленты	628x35 мм
Скорость вращения шлифкруга	1500 об/мин
Скорость вращения	110 об/мин
Макс. внешний диаметр пилы/ножа	500 мм
Миним. значение сжатого воздуха	6-7 бар
Габариты	100x100 x130 см

Le modèle **SM500** est une ponceuse pour disques circulaires biseaux ou dentés, qui permet le rodage de la surface du corp du disque pour éliminer l'oxydation, la résine, les incrustations, les taches de traitement thermique et le polir, en le ramenant à son épaisseur d'origine sans altérations. Cette opération de rodage est nécessaire pour un meilleur serrage du disque pendant le travail ou l'affûtage. Il est conseillé de combiner la ponceuse au modèle LA500 pour nettoyer les disques avant l'opération d'affûtage.

El modelo **SM500** es una máquina esmeriladora para discos circulares biselados o dentados, que permite efectuar el esmerilado superficial del cuerpo del disco, para eliminar oxidación, resinas, incrustaciones, manchas de tratamientos térmicos, y pulirlo, dejándolo con su espesor original sin alteraciones. Necesario para una mejor fijación del disco en la fase de trabajo o afilado. Se recomienda colocarla junto con el modelo LA500, para limpiar los discos antes de la operación de afilado.

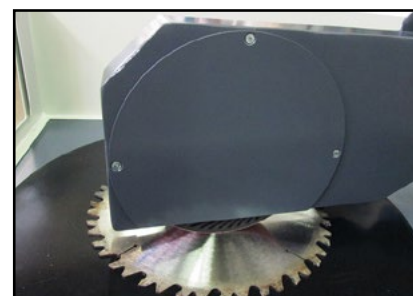
Модель **SM500** это шлифовальный станок для пильных дисков и дисковых ножей, позволяющий поверхностно шлифовать корпус инструмента с целью его очистки от окислений, смолы, налипания, пятен от термических обработок, а также для полировки инструмента и возвращения к его изначальной толщине без каких-либо изменений. Данная процедура необходима для лучшего зажатия дискового ножа/пилы во время работы или в момент его заточки. Рекомендуется устанавливать агрегат рядом с моделью LA500 для чистки дисков перед заточкой.



Plateau tournant  
Mesa giratoria  
Вращающийся стол



Bras basculant  
Brazo basculante  
Наклонное плечо



Meule Ø200 mm  
Muela Ø200 mm  
Шлифкруг Ø200 мм



**MVM Srl** - Via del Progresso, 14  
42015 CORREGGIO (RE) ITALY  
Tel.+39 0522 632266  
Fax +39 0522 642011  
e-mail: mvmsrl@mvmsrl.it  
web site: www.mvmsrl.it

